

Piano per la protezione dei dati della Federazione ARTISET

Indice

1.	Scopi ed entità	2
2.	Basi legali	2
3.	Definizioni	2
4.	Ambito di validità	3
5.	Principi relativi alla protezione dei dati	3
5.1	Liceità	3
5.2	Proporzionalità	3
5.3	Finalità vincolata	3
5.4	Trasparenza	3
5.5	Qualità dei dati	4
5.6	Buona fede	4
6.	Sicurezza dei dati: provvedimenti	4
6.1	Provvedimenti organizzativi	4
6.2	Provvedimenti tecnici	4
6.3	Archiviazione	4
6.4	Distruzione/cancellazione e anonimizzazione	4
7.	Diritti delle persone interessate	5
7.1	Orientamento delle persone interessate	5
7.2	Diritto di informazione e di accesso	5
7.3	Diritto di rettifica	5
7.4	Blocco/rifiuto della comunicazione dei dati	5
8.	Istruzioni operative	5
8.1	Comportamento in caso di richieste telefoniche e scritte	5
8.2	Principi relativi all'utilizzo delle e-mail	6
8.3	Utilizzo di riprese audio e video	6
9.	Responsabilità	6
9.1	Comitato centrale	6
9.2	Direzione	6
9.3	Titolare della protezione dei dati	7
9.4	Direzione risorse umane	7
9.5	Dirigenti	7
9.6	Collaboratori	7

1. Scopi ed entità

Il presente piano per la protezione dei dati di ARTISET tiene conto dell'importanza e del valore della protezione dei dati in termini di rispetto della sfera privata e dei diritti della personalità dei suoi collaboratori e dei suoi committenti (associazioni cantonali, committenti diretti e partner commerciali). Esso costituisce la base vincolante per tutti i provvedimenti e le attività rilevanti in materia di protezione dei dati per ARTISET, in particolare per il trattamento di

- dati personali dei collaboratori, compresi i dati dei candidati all'assunzione e degli ex collaboratori;
- dati personali dei committenti;
- informazioni riguardanti dati personali di partner commerciali e altri terzi.

L'obiettivo principale del presente piano è garantire la protezione della personalità delle persone fisiche dal trattamento illecito o sproporzionato dei loro dati personali. Il presente piano è inteso come una linea guida vincolante per aiutare tutte le persone che lavorano per ARTISET ad agire sotto la propria responsabilità in perfetta conformità al diritto in materia di protezione dei dati.

Con l'attuazione del presente obiettivo, ARTISET evita anche svantaggi materiali e danni d'immagine che potrebbero derivare da azioni od omissioni contrarie alle disposizioni in materia di protezione dei dati.

2. Basi legali

La base del presente piano per la protezione dei dati è costituita dalla legge federale sulla protezione dei dati del 25 settembre 2020 (LPD; RS 235.1) e dall'ordinanza sulla protezione dei dati del 31 agosto 2022 (OPDa; RS 235.11) nonché dal diritto cantonale in materia di protezione dei dati, se e ove applicabile.

3. Definizioni

In questo piano per la protezione dei dati, il termine «**ARTISET**» è utilizzato nel senso di Federazione ARTISET con i suoi diversi settori e le associazioni di categoria CURAVIVA, INSOS e YOVITA con i loro vari reparti. Sono incluse anche le scuole specializzate superiori, la formazione continua e la selezione dei quadri.

Per «**dati personali**» si intendono tutte le informazioni concernenti una persona fisica identificata o identificabile (ossia individui).

Qualsiasi operazione relativa a dati personali (es. raccolta, registrazione, conservazione, utilizzazione e cancellazione) deve essere intesa come «**trattamento**».

Le «**persone interessate**» sono le persone fisiche i cui dati personali sono oggetto di trattamento da parte di ARTISET.

Per «**dati personali degni di particolare protezione**» si intendono i seguenti:

- dati concernenti opinioni o attività religiose, filosofiche, politiche o sindacali;
- dati su salute, intimità, appartenenza a una determinata razza o etnia;¹
- dati genetici;
- dati biometrici che identificano in modo univoco una persona fisica;
- dati concernenti sanzioni e perseguimenti amministrativi e penali;
- dati concernenti i provvedimenti d’assistenza sociale.

Il/La «**titolare del trattamento**» (aziendale) è la persona di ARTISET che, da sola o insieme ad altri, decide le finalità e i mezzi del trattamento dei dati ed è responsabile della corretta applicazione della protezione dei dati ai sensi della legge sulla protezione dei dati.

4. Ambito di validità

Il presente piano per la protezione dei dati si applica a tutti gli organi, alle istanze e ai collaboratori di ARTISET che trattano dati personali nell’ambito dell’adempimento delle loro funzioni e dei loro compiti. Questo piano per la protezione dei dati costituisce anche la base per le dettagliate [linee guida sulla protezione dei dati](#) presenti sui siti web di ARTISET. Si applica anche ad aziende e a persone esterne che collaborano con la Federazione ARTISET, a condizione che si impegnino a rispettarlo mediante corrispondenti accordi scritti.

5. Principi relativi alla protezione dei dati

5.1 Liceità

Il trattamento dei dati è lecito se è giustificato dal consenso della persona interessata, da un’autorizzazione legale o da un interesse pubblico o privato preponderante.

5.2 Proporzionalità

La raccolta dei dati deve essere necessaria per la Direzione della Federazione ARTISET e deve inoltre sussistere un interesse preponderante in tal senso. La raccolta di dati di scorta è illegale; i dati che non sono più necessari devono essere distrutti.

5.3 Finalità vincolata

I dati possono essere trattati solo per la finalità dichiarata al momento della raccolta. I dati non possono essere trattati per finalità non evidenti alla persona interessata.

5.4 Trasparenza

La raccolta e il trattamento dei dati devono essere chiaramente riconoscibili. Le informazioni necessarie devono essere ottenute, in linea di massima, direttamente dalla persona interessata.

¹ In realtà, è risaputo che non esistono «razze» o «etnie» in senso proprio. Il fatto che tali termini siano utilizzati nella legge non significa che siano considerati validi, quanto piuttosto che vanno utilizzati con particolare cautela.

5.5 Qualità dei dati

È necessario garantire che i dati trattati siano corretti, completi e anche aggiornati. I dati errati o incompleti devono essere corretti o distrutti.

5.6 Buona fede

Nell'ambito del trattamento dei dati personali non sono ammessi comportamenti abusivi e illeciti.

6. Sicurezza dei dati: provvedimenti

I provvedimenti organizzativi e tecnici mirano a garantire la sicurezza dei dati personali e, in particolare, a proteggere tali dati da accessi non autorizzati, uso improprio, distruzione, perdita, errori tecnici, falsificazione e furto.

6.1 Provvedimenti organizzativi

L'accesso ai dati personali presso ARTISET si basa sul principio «il numero di persone necessarie, meno persone possibile».

I compiti del/dei titolare/i della protezione dei dati di ARTISET e i necessari provvedimenti organizzativi da adottare sono illustrati in modo più dettagliato nel relativo mansionario.

6.2 Provvedimenti tecnici

La protezione dei dati trattati elettronicamente è garantita, in particolare, dall'utilizzo regolare di una crittografia completa, di firewall, di programmi antivirus e dalla registrazione degli accessi.

I controlli sull'accesso e sui supporti di dati personali impediscono a persone non autorizzate di accedere alle raccolte di dati o di alterarle, distruggerle o rubarle.

6.3 Archiviazione

I dati personali che al momento non sono più necessari per il trattamento, ma che potrebbero essere ancora utili in un secondo momento, vengono generalmente conservati per dieci anni. ARTISET blocca tali dati nel proprio sistema e li utilizza solo per l'adempimento di obblighi contrattuali o legali.

6.4 Distruzione/cancellazione e anonimizzazione

I dati di minore importanza vengono distrutti (eliminati fisicamente o cancellati elettronicamente in modo irreversibile) subito dopo l'adempimento della finalità del trattamento.

ARTISET tratta e registra i dati dell'utente fino a quando ciò è necessario all'adempimento degli obblighi contrattuali e legali di ARTISET. Quando i dati non sono più necessari all'adempimento di obblighi legali o contrattuali, vengono cancellati/distrutti. A tale scopo vengono stabilite delle scadenze periodiche per la cancellazione, che saranno almeno di un anno.

Le e-mail vengono cancellate se il loro contenuto oggettivo non è più utile allo scopo prefissato. Vengono archiviate solo in presenza di validi motivi per farlo o se richiesto dalla legge (cfr. anche delucidazioni al punto 8.2).

7. Diritti delle persone interessate

Lo scopo delle seguenti istruzioni operative è garantire la gestione corretta delle situazioni che si verificano nell'attività quotidiana, in conformità al diritto in materia di protezione dei dati. Sia i committenti esterni dei servizi di ARTISET che i collaboratori possono invocare questi diritti.

7.1 Orientamento delle persone interessate

I committenti e i collaboratori sono informati dei loro diritti e obblighi legali di protezione dei dati al momento del loro primo contatto con ARTISET in merito alla protezione dei dati.

In particolare, il responsabile della protezione dei dati li informa in modo appropriato sulla raccolta dei dati personali che li riguardano.

7.2 Diritto di informazione e di accesso

La persona interessata dal trattamento dei propri dati personali può richiedere informazioni riguardanti la raccolta, l'origine, il contenuto, la finalità, la categoria e la base legale e può consultare tale collezione di dati. Ha inoltre il diritto di essere informata sulle parti coinvolte nella raccolta e sui destinatari dei dati.

La persona che richiede informazioni o la consultazione deve dimostrare la propria identità.

Le informazioni devono essere fornite entro 30 giorni in modo comprensibile a tutti, per iscritto e gratuitamente.

Il rilascio di informazioni e il diritto di consultazione possono essere eccezionalmente limitati o rifiutati in caso di conflitto con interessi pubblici preponderanti o con interessi di terzi degni di particolare protezione.

7.3 Diritto di rettifica

I dati trattati in modo illecito o scorretto e quelli errati devono essere rettificati o distrutti.

7.4 Blocco/rifiuto della comunicazione dei dati

Qualsiasi persona interessata può ottenere il blocco della comunicazione dei propri dati se dimostra di avere un interesse degno di protezione. Ciò non si applica, tuttavia, se la comunicazione dei dati costituisce un obbligo legale, se è necessaria a causa di interessi preponderanti di terzi o se è richiesta per chiarire presunte azioni abusive da parte della persona interessata.

8. Istruzioni operative

Lo scopo delle seguenti indicazioni è garantire la gestione corretta delle situazioni che si verificano nell'attività quotidiana, in conformità al diritto in materia di protezione dei dati.

8.1 Comportamento in caso di richieste telefoniche e scritte

I dati personali non possono essere trasmessi a terzi senza il consenso esplicito della persona interessata o senza la relativa autorizzazione legale.

In caso di richieste telefoniche con conseguenze legali di protezione dei dati, è necessario garantire l'identificazione univoca della persona che effettua la richiesta. Se le conversazioni telefoniche vengono registrate, occorre segnalarlo all'interlocutore e ottenere il suo consenso.

8.2 Principi relativi all'utilizzo delle e-mail

Le normali e-mail possono essere lette o modificate da terzi. In linea di principio, quindi, è opportuno che le e-mail trasmettano il minor numero possibile di dati personali e non contengano informazioni sensibili o dettagli su password e altri dati di accesso.

I dati degni di particolare protezione possono essere trasmessi via e-mail solo in forma criptata, a meno che la persona interessata non abbia rilasciato una dichiarazione scritta che specifichi il contrario.

I dati personali trattati per scopi professionali non possono essere registrati su dispositivi privati.

Devono inoltre essere rispettate le disposizioni dei regolamenti interni di ARTISET sull'impiego delle tecnologie informatiche.

Il semplice fatto che un'e-mail contenga le coordinate del mittente e quelle del destinatario non ha alcuna rilevanza ai fini della legge sulla protezione dei dati. Le disposizioni sulla protezione dei dati relative ad archiviazione, cancellazione o anonimizzazione devono essere considerate solo relativamente al contenuto dell'e-mail.

Si veda anche il precedente punto 6.4 relativo alla distruzione/cancellazione e anonimizzazione dei dati.

8.3 Utilizzo di riprese audio e video

Solo le persone che hanno fornito il loro consenso possono essere presenti in modo riconoscibile su immagini e/o registrazioni video/audio.

Il consenso della persona interessata deve essere fornito volontariamente, espressamente e previo chiarimento della finalità e dell'utilizzo delle registrazioni. Il consenso può essere fornito per iscritto o, se sono presenti più persone, verbalmente o non verbalmente e deve quindi essere documentato.

9. Responsabilità

9.1 Comitato centrale

Il Comitato centrale ha la responsabilità di garantire a livello strategico la protezione dei dati presso ARTISET.

Incarica la Direzione generale di includere la protezione dei dati nel proprio sistema di gestione del rischio e di riferire periodicamente al Comitato centrale in merito alla valutazione dei rischi corrispondenti.

Emana il presente piano per la protezione dei dati e lo rivede regolarmente.

Nomina il/la titolare della protezione dei dati, ne definisce i compiti, le responsabilità e le competenze in un mansionario, tenendo conto delle disposizioni legislative, e ne riceve i rapporti periodici.

9.2 Direzione

La Direzione, in collaborazione con il/la titolare della protezione dei dati, è responsabile dell'attuazione del presente piano e del rispetto delle norme in materia di protezione dei dati nell'ambito delle attività di trattamento dei dati a livello operativo.

Garantisce in modo adeguato che tutti i collaboratori siano regolarmente sensibilizzati sulle questioni relative alla protezione dei dati e che siano informati sui requisiti del presente piano e sulla loro applicazione nel lavoro quotidiano.

9.3 Titolare della protezione dei dati

Il/la titolare della protezione dei dati svolge compiti all'interno dell'azienda in conformità alla legislazione e al suo mansionario.

È la persona di contatto per qualsiasi questione relativa alla protezione dei dati, sia internamente che esternamente.

Verifica la liceità del trattamento dei dati presso ARTISET.

Ha il diritto di impartire istruzioni nella misura necessaria al rispetto della legislazione e all'attuazione del presente piano.

Se richiesto, invia comunicazioni agli incaricati federali e/o cantonali della protezione dei dati.

Riferisce regolarmente al Comitato centrale e alla Direzione in merito al trattamento dei dati all'interno di ARTISET, evidenziando i rischi individuati e formulando raccomandazioni per eventuali miglioramenti.

Fornisce informazioni immediate su eventi speciali di grande portata.

Se necessario, può far eseguire verifiche sulla protezione dei dati e ricorrere a un supporto esterno a tale scopo.

È a disposizione del Comitato centrale, della Direzione generale, della Direzione risorse umane, dei collaboratori e dei clienti per consulenza su questioni relative alla protezione dei dati.

9.4 Direzione risorse umane

La Direzione risorse umane è responsabile del trattamento accurato dei dati personali dei collaboratori nell'ambito del loro lavoro, in conformità alle disposizioni in materia di trattamento dei dati.

9.5 Dirigenti

I superiori di tutti i livelli fungono da modello e incoraggiano i collaboratori a tenere conto della protezione dei dati durante le loro attività sul posto di lavoro.

Sono responsabili dell'applicazione e del rispetto della protezione dei dati nei rispettivi settori di attività, in particolare nell'ambito del presente piano e dei processi aziendali.

In collaborazione con il/la titolare della protezione dei dati, garantiscono che i collaboratori siano sensibilizzati sulle questioni relative alla protezione dei dati e ricevano indicazioni operative.

9.6 Collaboratori

Tutti i collaboratori di ARTISET che trattano dati personali tengono conto della protezione dei dati sotto la propria responsabilità e agiscono, in particolare, in conformità al presente piano e alle istruzioni del/della titolare della protezione dei dati.

In caso di dubbi, devono rivolgersi ai loro superiori o al/alla titolare della protezione dei dati.

Berna, 21.11.2024, approvato dal Comitato centrale di ARTISET